

접종비용  
무료  
(전액국비)

----- 5세~11세 어린이를 위한 -----

# 코로나19 백신접종안내

1,2차  
접종용

보호자는, 어린이가 코로나19 백신을 접종하기 전에 함께 읽어 주십시오.



## 보호자 여러분께

이 접종권을 받은 5세이상 11세이하의 어린이는 코로나19 예방접종을 받을 수 있습니다.  
백신접종은 어린이의 몸이 코로나 바이러스와 효과적으로 싸울 수 있게 준비하는 것입니다.  
백신접종은 감염의 위험을 줄여주고 감염되더라도 중증 감염을 막을 수 있습니다. 하지만 부작용도 있을 수 있습니다.

백신 접종을 원하시면, 이 안내에 동봉된 후생노동성의 「코로나19 백신접종 안내」의 리플릿 및 백신 설명서 등을 어린이와 함께 읽으시고 이해하신 후, 통원하고 있는 의료기관과의 상담을 참고로 어린이와 신중히 검토하시어 접종여부를 판단해 주시기 바랍니다.

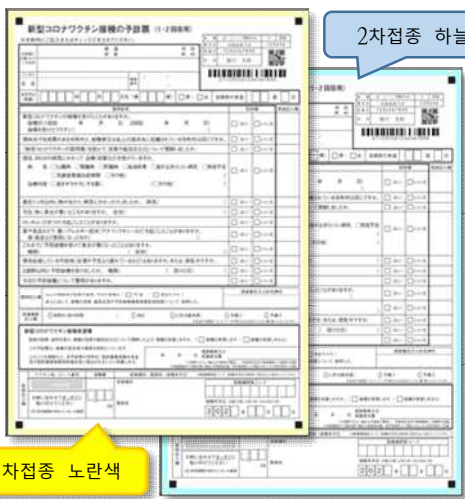
아사히카와시  
코로나19 백신접종에 대한  
페이지



## 접종당일 준비물

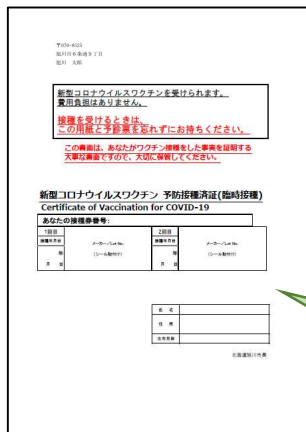
### ● 접종권 일체형 예진표 ●

### ● 예방접종증명서 ●



2차접종 하늘색

1차접종 노란색



- ◆ 건강보험증 등 본인확인서류
- ◆ 모자건강수첩
- ◆ 약속첩 (있으신 분)

접종증명서가 됩니다.  
접종 후, 보관에 유의해 주십시오.

「접종권 일체형 예진표」는 1차 접종용과 2차 접종용의 구별을 위하여 테두리색과 뒷면의 글씨체를 바꾸었습니다.

접종권은 당일 재발급이 불가합니다.  
잊지마시고 접종회장에 지참하십시오.

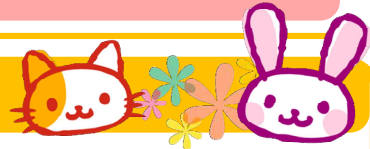
## 1·2차 접종에 사용하는 백신에 대하여

### 어린이용 화이자 백신

어린이용 화이자백신 접종 대상자는 1차 접종이 5세이상 11세이하입니다.

1차 접종일로부터 3주일 후에 2차 접종을 받습니다.

※ 1차 접종으로 어린이용 화이자 백신을 접종하신 후, 2차 접종 전에 12세 생일을 맞이하신 경우에는 2차 접종도 어린이용 화이자 백신을 접종받습니다.

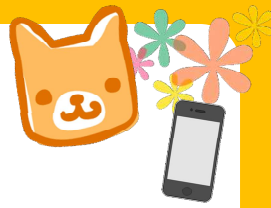


1차 접종 전에 12세가 된 경우에는 12세 이상용 화이자제약 백신 또는 다케다/모더나제약의 백신을 접종하십시오. 백신접종 시, 백신에 대한 설명서는 홈페이지에서 확인하시기 바랍니다. 동봉된 접종권은 그대로 사용하실 수 있습니다.

1차 접종 전에  
12세가 되는 경우  
여기를 참조



# 백신 접종 예약하기



**주치의가 있는 분은 각 의료기관에 문의해 주십시오.**

**예약할 때, 반드시 연령과 생년월일을 말해 주십시오.**

주치의가 없으신 분

## 전화로 예약

아사히카와시 코로나19 백신 콜센터

예약·상담 **0166-25-3501**

예약전용 **0120-057-160**

〈평일·공휴일 8:45~17:15〉

전화문의가 어려우신 분은 FAX로 연락해 주십시오.  
FAX번호 : 0166-21-3176

## 인터넷 시스템으로 예약

코로나19 예약 시스템



## 접수창구에서 예약 예약 지원 센터

시내 9 곳에 개설



의료기관 예약 접수  
상황 안내에서 접종  
가능한 회장찾기



의료기관  
예약접수상황

각 의료기관에  
직접 전화로 예약

## 백신 접종 동의에 대하여

코로나19 백신接种의 接种을 권유하고 있습니다. 그러나 강요하지 않습니다. 예방接种의 효과와 부작용의 위험성에 대하여 충분한 정보를 제공하고 接种자가 동의한 경우에 한하여 실시됩니다. 接种자의 동의없이 接种하지 않습니다. 또한, 원칙적으로 보호자(친권자 또는 후견인)의 동반과 예진표에 보호자가 서명해야 하므로 보호자의 동의없이 백신이 接种되지 않습니다. 서명이 없으면 백신을 接种받을 수 없습니다. 유치원·학교 등 주위분들에게 接种을 강요하거나 接种받지 않은 사람을 차별하는 일이 없도록 부탁드립니다.

## 기저질환에 대하여

기저질환이 있으신 분은 통원하고 있는 의료 기관에 상담해 주십시오. 기저질환에 대한 자세한 내용은 아사히카와시의 홈페이지를 참조하십시오.

## 백신接种에 의한 피해 구제제도

예방接种으로 인한 건강피해(치료가 필요하거나 장애가 남음)가 발생할 수 있습니다. 매우 드물지만 가능성이 있기 때문에 정부의 구제제도가 마련되어 있습니다.

신청에 필요한 수속 등에 대해서는 아사히카와시 보건소 신종코로나감염증 대책담당에 상담하십시오.

## 기타 수속에 대하여

### ○아사히카와시 이외에서의 接种을 희망하는 경우(주소지 외 接种)

주소지가 아사히카와에 있지만, 어쩔 수 없는 사정으로 다른 시,구,정,촌에 거주하시는 경우, 거주하시는 시,구,정,촌에서의 接种이 가능합니다. 거주하시는 시,구,정,촌에 문의해 주십시오.

### ○아사히카와시에서 接种하신 경우

接种하시면, 아사히카와시에서 발행한 백신接种권은 사용하실 수 없습니다. 전입한 시,구,정,촌에서 재발급 절차를 밟아 주시기 바랍니다. 재발급 받으실 때, 아사히카와시가 발행한 接种권이 필요하므로 버리지 마시고 지참하시기 바랍니다.